Система изучения устаревших слов на уроках русского языка и литературы

Проблема обогащения словарного запаса современного школьника всегда актуальна для уроков русского языка и литературы.

Чтобы детям было интересно читать художественные произведения прошедших веков, немало внимания следует уделять изучению устаревшей лексики. Очевидно, что правильное толкование устаревших лексических единиц крайне важно для восприятия художественных текстов современными школьниками – литературное чтение становится более интересным для них и, главное, содержательно более продуктивным. Устаревшая лексика отражает время, реалии и колорит определенной эпохи, придают описанию прошлого черты исторической достоверности, являются средством речевой характеристики персонажей.

Эффективно изучать язык писателей-классиков ХIХ в. помогают обучающего и проверочные словарные и словарно-фразовые диктанты, связанные с другими видами работ. Рассмотрим их на примере устаревшей лексики из указанной повести А. С. Пушкина.

Основу содержания обогащения словарного запаса учащихся должен составлять словарь-минимум. Для русской школы он представляет собою энную часть словаря родного языка, которая прибавляется к уже имеющемуся у ученика личному словарному запасу. Для учащихся – носителей русского языка родного языка – содержание словаря-минимума в методике не определено. Чтобы отобрать эту часть словаря, необходимо, во-первых, получить достоверные данные о словарном запасе учащихся каждого школьного возраста; во-вторых, определить единицу содер­жания работы по обогащению словаря детей; в-третьих, выявить принципы отбора слов для словаря-минимума. В настоящее время в процессе обогащения словарного запаса учащихся учителя опираются на словарь текстов учебников по русскому языку и на изучаемые литературные произведения.

Представим словарный минимум частотной устаревшей лексики как важный дидактический материал, служащий для попутного обогащения словарного запаса учащихся в связи с изучением художественных произведений из учебного курса литературы для 7 класса.

В словарный минимум по повести «Дубровский», составленный для уроков русского языка, мною включены 44 устаревших слова, актуальные с правописно-семантической точки зрения. Толкование значение каждого слова дано по двум толковым словарям разных эпох: на первом месте стоят дефиниции из словаря С. Ожегова; после точки с запятой – из словаря Даля (материал дан нами в современной графике и орфографии). При выборе материала из классической художественной литературы имеются в виду возможные орфографические варианты, напр.: [Штильман 1999–3]

*Устаревшая лексика из повести «Дубровский»: словарный минимум*

1. *Аттестат.* Рекомендация с места прежней службы; Свидетельство на бумаге от начальства; письменный вид о службе, звании, личности, учении, поведении, познаниях; *совр.* 1) документ об окончании среднего учебного заведения, присвоении ученого звания…2) Документ, выдаваемый военнослужащему при переводах по службе, командировках, об удовлетворении его различными видами довольствия, а также члену его семьи на право получения части его довольствия [БСЭ. Совр. толковый словарь 2003].
2. *Ассигнация.* Бумажный денежный знак в России (с 1769 г по 1843); Бумажный денежный знак, взамен и для размена на звонкую монету.
3. *Барин.* В дореволюционной России: человек из привилегированных, эксплуататорских классов (помещик, дворянин и т.п.), а также обращение к нему; Господин, человек высшего сословия, дворянин; иногда всякий, на кого другой служит.
4. *Благодетель*. Человек, который оказывает кому-нибудь покровительство из милости; Делающий, творящий добро.
5. *Взирать.* То же, что смотреть; Смотреть, глядеть, устремлять взор.
6. *Губерния.* Основная административно-территориальная единица в России с начала XVIII в.; Род области или большого округа России, разделенного на уезды под управлением губернатора.
7. *Господин.* Человек, обладающий властью эксплуатировать зависимых от него людей; барин; повелитель; Владыка, владелец, держащая власть на мете или в доме; барин, помещик, хозяин; кому покорны чада, домочадцы и слуги, или у кого есть подвластные.
8. *Государь.* Вежливое обращение; наименование князя-правителя, царя; Всякий светский владыка, верховный глава страны, владетельная особа: император, царь, король.
9. *Дань.* Подать с населения или налог, взимаемый победителем с побежденного народа; побор.
10. *Дворовые.* При крепостном праве: домашняя прислуга в помещичьем доме; Дворовые люди, вся прислуга в барском дворе и доме.
11. *Дворянин.* Лицо, принадлежащее к дворянству; Придворный; знатный гражданин на службе при государе, чиновник при дворе; звание это обратилось в потомственное и означает благородного по роду или чину, принадлежащего к жалованному, высшему сословию, коему одному только предоставлено было владеть населенными имениями, людьми.
12. *Знатный*. Принадлежащий к аристократии, к знати; Видный, приметный, заметный, отличительный; отличный, знаменитый, славный.
13. *Земский.* Общегосударственный; Волостной, приказный или общинный писарь, старший писарь при вотчинной конторе или при бурмистре, начальнике вотчины.
14. *Исправник.* Начальник полиции в уезде; Начальник уездной полиции, председатель земского суда.
15. *Изволение.* Воля, желание; Воля, хотение, желание, изъявление воли, приказание.
16. *Имение.* Имущество, собственность; Владение, состояние того, кто имеет; то, что кто-либо имеет, достаток, собственность, состояние.
17. *Коих.* Какой, который; Который, какой.
18. *Коли.* То же, что если; Когда, в какую пору, в какое время.
19. *Кучер.* Работник, который правит лошадьми в экипаже; Возница; проводник, погоняла, кто управляет упряжными лошадьми.
20. *Картуз.* Мужской головной убор с жестким козырьком, неформенная фуражка; Фуражка с козырьком.
21. *Купец.* Владелец частного торгового предприятия; покупатель; Торговец, торгующий чем-либо; покупатель.
22. *Камердинер.* В буржуазно-дворянском быту: домашний слуга; Комнатный или приближенный служитель.
23. *Кушак.* Пояс, обычно широкий, матерчатый; Пояс или опояска; широкая тесьма, либо полотнище ткани, иногда с бархатом по концам, для обвязки человека в перехвате, по верхней одежде.
24. *Наперсник.* Любимец, пользующийся особым доверием; Задушевный друг сановника или правителя; любимец и доверенное лицо.
25. *Наместник.* Начальник, правитель какой-нибудь области с особыми полномочиями; На месте находящийся, поставленный, данный.
26. *Отъезжий.* Отдаленный от усадьбы; Требующий отъезда.
27. *Оный.* Тот, тот самый, вышеупомянутый; Тот, вон который.
28. *Осердиться.* То же, что рассердиться; ощетиниться, взъёжиться, наершиться, озлиться.
29. *Означенный.* Такой, который указан, назван.
30. *Околоток.* Окружающая местность, окрестность; Окружность, окрестные жители, селенья.
31. *Окаянный.* Отверженный, проклятый; Проклятый, нечестивый, изверженный, отчужденный, преданный общему поруганью; недостойный, жалкий; погибший духовно, несчастный; грешник.
32. *Острог.* То же, что тюрьма; частокол, или палисадник из свай, вверху заостренных; всякое поселенье было острогом, либо городком; первый делался наскоро, из бревен стойком, и им ограждалось небольшое войско, или обносился осаждаемый город.
33. *Поместье.* Земельное владение помещика; Населенные поземельные участки, жалуемые государями в пожизненное владение, а иногда, в виде пенсии, и наследникам.
34. *Поручик.* В царской армии: офицерский чин рангом выше подпоручика и ниже штабс-капитана, а также лицо, имеющее этот чин; Военный чин 12-го класса.
35. *Противуречить.* Не соответствовать, заключая в себе противоречия; Спор, прекословие, опровержение чего-либо.
36. *Почитали.* Признать, счесть; Считать, признавать, принимать, полагать.
37. *Помещик.* Землевладелец-дворянин; Дворянин, владеющий поместьем, вотчинник; владелец крестьян, владелец населенного имения, жилой земли.
38. *Сей.* Употребляется в некоторых выражениях в значении этот; Такой.
39. *Стремянный.* Конюх-слуга, ухаживающий за верховой лошадью, а также придворный, находившийся у царского стремени при торжественных выездах; Конюх при вершнике, принимающий от последнего лошадь и подающий ему стремя.
40. *Таковой.* Такой, этот; Этот, на кого или на что указываю.
41. *Усадьба.* Отдельный дом со всеми примыкающими строениями, угодьями; Господский дом на селе, со всеми ухожами, садом, огородом.
42. *Холоп.* Человек, находившийся в зависимости, по форме, близкой к рабству; крестьянин, слуга; Дворовый, крепостной человек, либо купленный раб.
43. *Чаять.* Ожидать, надеяться на что-нибудь; Думать, полагать, заключать; надеяться, уповать, ожидать, предполагать.
44. *Ябеда.* Мелкий донос, клевета; Клевета, напраслина, извет, наговор.

При усвоения вводимой лексики необходимо уметь: во-первых, формулировать лексическое значение слова; во-вторых, определять смысл слова по контексту; в-третьих, подбирать слова, составляющих семантическое поле данного слова и в целом использовать систему лексические упражнений.

1. Запись толкования значения слова / чтение толкования по словарю.
2. Подбор к слову толкований лексического значения.
3. Узнавание слова по его толкованию.
4. Составление словарной статьи многозначного слова (по данным
5. толкованиям или контексту).
6. Определение в контексте отличий в значении слов, в чем-либо
7. сходных по семантике.
8. Подбор слов, относящихся к одной смысловой теме, лексико-семан­тической группе, родственных слов, синонимов, антонимов, родового/видового слова.

Огромное значение имеет повторение и систематизация изученного, для которых в учебных пособиях имеется ряд взаимосвязанных видов работ: это и система контрольных вопросов и заданий, и обобщающие упражнения в конце каждой темы и в конце года, и выделение слов для всех видов разборов, которые существуют в школе. Система повторения пройденного в учебном пособии поднимает учащихся на новую ступень понимания изученного по сравнению с начальным этапом ознакомления с тем или иным явлением. Вместе с тем это не основной материал, а дополнительный.

Устаревшая лексика из словаря-минимума включена в систему словарной работы в виде словарно-орфографических пятиминуток, диктантов-упражнений и контрольных диктантов. Из обучающих диктантов в практике преподавания распространены *предупредительные* и *объяснительные* (*сплошные и выборочные*) *словарные, фразовые* *текстовые диктанты,* включая *самодиктанты,* а также *свободные* и *творческие.* Диктант помогает развивать разные виды памяти, волю, внимание, усидчивость. На развитие памяти направлены *повторный и подготовленный* диктанты, игровой диктант «Кто больше запомнит» и др. [Булохов 1994, с. 6–9; Карпова 1975].

На основе этого словарного минимума составлены словарно-фразовые мини-диктанты, текстовые диктанты и др. упражнения. Они были проведены в 7 классе на нескольких уроках русского языка и отчасти включены в уроки литературы.

Лексико-семантический диктант: по лексическому значению узнать и записать слова.

1. *В дореволюционной России: человек из привилегированных, эксплуататорских классов (помещик, дворянин и т.п.), а также обращение к нему. (Барин)*
2. *При крепостном праве: домашняя прислуга в помещичьем доме. (Дворовые)*
3. *Мужской головной убор с жестким козырьком, неформенная фуражка. (Картуз)*
4. *Пояс, обычно широкий, матерчатый. (Кушак)*
5. *Любимец, пользующийся особым доверием. (Наперсник)*
6. *Вспомогательная пристройка к жилому дому. (Флигель)*

Осложненное списывание (зрительный «диктант») с толкованием слов: вставить пропущенные буквы и объяснить значение выделенных слов.

1. *Владимир Дубровский воспитывался в Кадетском корпусе и выпущен был к..рнетом в гвардию… (Младший офицерский чин в кавалерийских частях в царской армии)*
2. *Сей Дубровский, отставной пору..ик гвардии, был ему ближайшим соседом и владел семидесятью душами. (Офицерский чин в царской армии)*
3. *Он расхаживал по псарне, окружённый своими гостями и сопровождаемый Тимошкой и главными пс..рями. (Слуга для наблюдения за охотничьими собаками)*

Конструирование предложений с опорой на словари. В толковом словаре прочитайте словарные статьи *Аттестат, Взирать, Кучер, Картуз, Кушак* и составьте с ними предложения.

Самодиктант. По 1-й главе романа А.С. Пушкина «Дубровский» составьте словарно-орфографический диктант из 15 устаревших слов и подчеркните в них орфограммы.

Синимический устный «диктант» в форме игры «Бумеранг» (она развивает внимание и быстроту реакции). Ребятам необходимо быстро извлечь из памяти нужное слово-синоним и вслух сказать его – «возвратить» учителю, напр.: *от коих = от которых, сей Дубровский = этот, смиренное состояние = бедное.*

Игра «Эрудит»*.* Раскройте значение слов в следующем предложении:

«*Если бы, например, ваше превосходительство, могли каким ни есть образом достать от вашего соседа запись или купчую, в силу которой владеет он своим имением, то конечно…*».

Игра «Переводчик». Кто найдёт устаревшие слова и «переведет» их на современный русский язык?

* 1. *Кирилла Петрович принимал знаки подобострастия.*
  2. *Смотритель осведомился, куда надо было ему ехать, и объявил, что лошади, присланные из Кистенёвки, ожидали его уже четвёртые сутки.*
  3. *Оказалось, что исправник, заседатель земского суда, стряпчий и писарь, так же как Владимир Дубровский, няня Егоровна, дворовый человек Григорий, кучер Антон и кузнец Архип, пропали неизвестно куда.*
  4. *Однажды вечером, когда несколько офицеров сидели у него, <…> Гриша, его камердинер, подал ему письмо, коего надпись и печать тотчас поразили молодого человека.*

Правописно-аспектный контрольный диктант: написать текст под диктовку, затем подчеркнуть в нём устаревшие слова.

*Сей Дубровский, отставной поручик гвардии, был ему ближайшим соседом и владел семьюдесятью душами. Троекуров, надменный в сношениях с людьми самого высшего звания, уважал Дубровского, несмотря на его смиренное состояние. Некогда были они товарищами по службе, и Троекуров знал по опыту нетерпимость и решительность его характера.*

*Обстоятельства разлучили их надолго. Дубровский с расстроенным состоянием принужден был выйти в отставку и поселиться в остальной своей деревне. Кирила Петрович, узнав о том, предлагал ему своё покровительство, но Дубровский благодарил его и остался беден и независим.*

В завершение отметим, что описанные виды работ не отражают, конечно, всего арсенала попутной и специальной работы по изучению устаревших слов из художественных произведений учебного курса литературы. В такой кропотливой работе нам помогают ученики.

Литература

1. *Бабайцева В. В, Никитина Е. И., Пименова С. Н.* Русская речь. 7 кл. М., 2005 и др.
2. *Бабайцева В.В., Чеснокова, Л. Д.* Русский язык: Теория: 5–9 кл. М., 2000 и др.
3. *Баранов М. Т.* Методика лексики и фразеологии на уроках русского языка. М., 1988.
4. *Дейкина А. Д.* А. С. Пушкин на уроках русского языка: дидактический материал [пособия для 8 и 10 кл]. М., 1999.
5. *Зайцева О. Н*. Уроки истории русского языка в школе. Предпрофильное обучение. 8, 9 классы. М., 2005.
6. К живому Пушкинскому слову: сборник диктантов, изложений / сост. Л. И. Дробышева. Пермь, 1999.
7. *Кольцова Л. М., Швецова О. А*. Познавательная ценность историзмов и архаизмов в произведениях А. В. Кольцова // РЯШ. 2016. № 2. С. 10–14.
8. *Лебедев А. М., Мальцева К. В.* Словарная работа на уроках литературного чтения в 5–7 классах национальной школы. М., 1952.
9. Литературные места России и зарубежья: сб. диктантов и изложений / сост. Г. А. Обернихина. М., 2009.
10. *Марьева М. В.* Интегрированный урок «Из истории языка русской деловой речи» // РЯШ. 2016. № 7. С. 25–29.
11. *Матвеева М. Д.* Особенности раздела «Лексика», представленного в учебниках по русскому языку для средней школы // Школьная педагогика. 2017. № 1. С. 74–77.
12. *Новикова Т. Ф*. Устаревшая лексика как выразительное средство // Творчество А. С. Пушкина как источник русской речи в школе: тез. / сост. А. Д. Дейкина, А. П. Еремеева. М., 2000. С. 38–40.
13. *Пушкин* *А. С.* Дубровский: повесть. М., 1978.
14. Словарь языка Пушкина. В 4 т. / сост. С. И. Бернштейн; гл. ред. В. В. Виноградов. М., 1956, 2001.
15. Слово Пушкина и слово о Пушкине на уроках русского языка: пос. / А. Д. Дейкина, Л. В. Дудова, О. Н. Левушкина. М., 2016.
16. Современный русский литературный язык: учеб. / П. А. Лекант, Н. Г. Гольцова, В. П. Жуков и др.; ред. П. А. Лекант. М., 1988.
17. *Срезневский, И. И.* Мысли об истории русского языка. М., 1959.
18. *Федосюк М. Ф.* Велика ли хатка в шесть аршин? // РЯШ. 2013. № 10. С. 75–77.
19. *Шанский Н. М.* [и др.]. Современный русский язык: учеб. Ч. 1. М., 1987.
20. *Штильман С. Л*. Что рассказать учащимся об орфографических колебаниях в некоторых изданиях А. С. Пушкина // РЯШ. 1999. № 3. С. 28–35.